



# 世界卫生组织

执行委员会  
第一一三届会议  
临时议程项目 7.5

EB113/25  
2003 年 12 月 4 日

## 联合检查组的报告

### 联检组最近的报告

#### 秘书处的报告

1. 在 2002 年，联合国联合检查组发布了 12 份报告。其中 5 份与世界卫生组织无直接关系<sup>1</sup>。
2. 在 2003 年 1 月执行委员会第 111 届会议之前向审计委员会第七次会议并随后向执委会提交了对剩余 7 份报告中的 4 份的评论 — 非政府组织和私营部门以外的民间社会组织对于技术合作活动的参与：联合国系统的经验和前景（文件 JIU/REP/2002/1）；与联合国系统各组织预算外活动有关的支助费用（文件 JIU/REP/2002/3）；联合国系统内部的司法改革：向高一级申诉的备选办法（文件 JIU/REP/2002/5）；以及联合国系统创造收入的活动（文件 JIU/REP/2002/6）。
3. 本文件附件包含对与世界卫生组织有关的剩余 3 份报告的评论 — 管理联合国系统各组织的信息：管理信息系统（文件 JIU/REP/2002/9）；评价联合国系统在东帝汶的反应：协调和效率（文件 JIU/REP/2002/10）；以及联合国系统内实行多种语文（文件 JIU/REP/2002/11） — 以及联检组的主要调查结果和建议。

---

<sup>1</sup> • JIU/REP/2002/2：联合国注重成果的方针：执行联合国《千年宣言》；  
• JIU/REP/2002/4：在最终受益者中推广与水有关的技术合作项目：弥合联合国系统规范与业务之间的差距（对两个非洲国家的案例研究）；  
• JIU/REP/2002/7：对联合国及联合国基金和方案外部承包做法的管理审计审查；  
• JIU/REP/2002/8：对联合国粮食及农业组织管理和行政的审查；  
• JIU/REP/2002/12：维也纳联合国系统各组织的共同与合办事务。

4. 在 2003 年，联检组迄今为止已发布 3 份报告，其中两份被认为与世界卫生组织无直接关系<sup>1</sup>。第三份 — 联合国预算进程审查报告（文件JIU/REP/2003/2） — 是针对联合国而不是专门机构的。间接提到后者（包括世界卫生组织）是因为在联检组分析中还考虑到它们在确定战略性预算编制框架和有关程序方面的经验。

### **执行委员会的行动**

5. 请执行委员会注意这些报告及随附的审计委员会报告。

---

<sup>1</sup> • JIU/REP/2003/1：对联合国工业发展组织管理和行政的审查；  
• JIU/REP/2003/3：从光盘系统到正式文件系统：落实状况和评估。

附 件

联合检查组的报告 – 2002 年

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
<p><b>JIU/REP/2002/9</b> <b>管理联合国系统各组织的信息：管理信息系统</b></p>	<p>(1) 审查关于联合国系统各组织管理信息系统的经验,并从中吸取经验教训;以及</p> <p>(2) 提出一套指导方针,其目的是(a)加强信息管理,以及(b)改进管理信息系统的设计和执行业务,使之成为改进联合国系统各组织管理工作的有效手段。</p>	<p><b>建议 1:</b> 立法机构应请尚未采取以下行动的联合国系统各组织执行首长制订并提交一份信息管理/管理信息系统综合战略(包括表明用于发展和执行的所需资源),并适当注意到充分采用成果管理方针,以供审查并采取适当行动(第 12、14、15、17、23、24、27、28、30、31 段)。</p> <p><b>建议 2:</b> 立法机关应请尚未采取以下措施的联合国系统各组织执行首长采取以下措施(第 17、18 段):</p> <p>(1) 指定/任命一名高级官员担任首席信息干事,其职能列于下文(a)、(b)、(c)、(d)和(e)。但根据各组织具体情况,首席信息干事的职能可由一个适当单位履行,无力任用首席信息干事的小组织,则可以由一名负责全组织协调职能并具有一些信息技术知识的高级官员履行其职能: (a)使该组织的信息管理战略和信息技术与该组织的整体业务计划相配合; (b)确保严格遵守信息管理政策和标准,并妥善管理信息技术</p>	<p><b>建议 1:</b> 在今后几个月内,将在新任总干事之下任命一名信息技术司司长,并将为世界卫生组织总体信息技术战略的战略性监督确定有效的信息技术管理机制。</p> <p><b>建议 2:</b> 将任命一名信息技术司司长,其职责与联检组建议的首席信息干事的职能相似(详情见 HQ/03/GMG/FT/414 号空缺通知)。具体就管理信息系统而言,负责全球管理系统的司长将确保全球管理信息系统的设计和实施。</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p>基础设施；<b>(c)</b>确保实质性和行政事项的关键决策者得到适当和及时的信息；<b>(d)</b>通过探讨所需的新技术可能性，促进发展和维持在组织中改进信息管理的文化；<b>(e)</b>尽量争取使与管理信息系统有关的政策和做法与联合国系统其他组织相一致，并代表该组织参加机构间会议和协商（见建议 5(1)）。</p> <p><b>(2)</b> 在上文<b>(1)</b>所述情况中，首席信息干事或履行首席信息干事职能的官员（包括“适当单位”负责人）应直接对执行首长负责，或在鉴于组织的规模而有正当理由时，直接对负责方案的副执行首长负责。</p> <p><b>建议 3：</b> 立法机构应请执行首长：</p> <p><b>建议 3(1)：</b> 在尚未采取下列措施的情况下，在采用和（或）发展新的管理信息系统之前，采取以下措施（第 16、22、24、26、28 – 31、34、37、40、41 段）：</p> <p><b>建议 3(1)(a)：</b> 精简现行的工作进程、程序和惯例，以便支持成果管理，并确定功能要求，以便根据精简后的工作进程/程序/惯例满足其任务的各项关键目标，同时充分考虑到在可能情况下外包各种支助职能如工资发放、会计等（见建议 5(1)(c)）；</p>	<p><b>建议 3：</b> 在此项建议中和在其它各个地方，报告建议遵守并非联合国特有的做法，以便获得更为“主流”的功能性，更类似于商业系统提供的功能性。世界卫生组织在总体上同意此项建议的目标；本组织目前正在制定新的全球管理系统，并且在这方面，它可肯定从如此提供的指导中受益。但是，秘书处注意到，甚少提到将各办事处的程序标准化以及它对一个组织如世界卫生组织带来的挑战。</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 3(1)(b):</b> 制定综合各种管理系统（如财政和人力资源管理系统）的计划，以期采用/发展综合和全组织的管理信息系统如企业资源规划；</p> <p><b>建议 3(1)(c):</b> 深入审查企业资源规划应用程序可提供的功能，并对可供各组织采用的各种选择进行成本效益分析（这些选择例如有发展与联合国其他实体的内部共享服务、购置商用程序包，包括是否可能改变程序以适应最佳的工业做法，而不是将商用产品“用户化”来适应各组织的需要），同时尽可能铭记必须进行机构间合作与协调（见建议 5）。</p> <p><b>(2)</b> 就上文所述采取的措施提出报告，并定期就在管理信息系统项目执行工作的进展情况提出报告，供审查并采取适当行动。</p>	<p><b>建议 3(1)(b):</b> 全球管理系统司正在计划这一综合。</p> <p><b>建议 3(1)(c):</b> 提倡深入审查企业资源规划应用程序各种方案的费用和效益，例如内部发展；联合国内部共享服务；购置商用程序包；改变内部程序以适应最佳一揽子做法，而不是过分“用户化”。世界卫生组织正在替换其逐渐老化的行政和财务信息系统的核心。新的系统将成为本组织计划的全球管理系统的基础。在进行这一替换时，世界卫生组织将考虑本组织是否应转向企业资源规划类型的系统。与此同时，已注意到可利用的商用产品目前正在适应联合国的需求，并且负责的公司正在为世界卫生组织的业务认真开展竞争。</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 4:</b> 为了提高管理信息系统项目所涉经费的透明度和可比性,联合国秘书长应以执行首长协调会主席的身份,请执行首长协调会/管理问题高级别委员会(管理高委会)制订标准化费用分类表,用以估计联合国系统各组织执行的管理信息系统项目的费用,并通过各组织执行首长就此工作向各自组织主管立法机关提出报告(第 42-44 段)。</p>	<p>本组织正在加深对以成果为基础的管理的认识,并因此对必须如何以此类新系统予以支持有一个更加明确的概念。因此,希望可以避免其它机构所犯的错误。同时,世界卫生组织正在继续考虑它可如何为计划、预算编制和监测改进其信息的一致性;它可如何使之与其财务和行政系统相结合,以及本组织可如何更好满足决策人员对与他们有关的信息的需求。</p> <p><b>建议 4:</b> 世界卫生组织同意此项建议。对费用分类采取标准化办法将是有益的,并且实际上是执行首长协调委员会/管理问题高级别委员会共同决心的一个衡量标准。但是,管理信息系统项目将与其它项目,通常与卫生有关的技术项目竞争有限资金这一事实意味着应采用标准化方法估计一个机构内(即最终在联合国大家庭的所有机构内)所有项目的费用。费用分类表只是这一方法学的一个方面。</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 5:</b> 为了避免重复努力和投资而加强联合国各组织在设计和执行管理信息系统方面的合作和协调, 联合国秘书长应以执行首长协调会主席的身份, 请执行首长协调委/管理高委会 (第 4、40、41、45 – 47 段):</p> <p><b>(1)</b> 考虑到以下各种选择, 加强对此事项的协调: <b>(a)</b> 在其任务性质有共同之点的组织<sup>1</sup>和 (或) 在支助职能 (例如处理工资发放、会计、人力资源管理、一般事务) 方面具有相似要求的组织中联合设计和 (或) 联合执行管理信息系统; <b>(b)</b> 与联合国系统其他组织共用服务; <b>(c)</b> 向其他组织外包共同支助职能; <b>(d)</b> 由已发展了企业资源规划系统的组织向联合国系统其他组织提供应用程序东道服务; 以及 (或) <b>(e)</b> 在可能时加强利用国际电子计算中心。</p> <p><b>(2)</b> 通过各自组织的执行首长就此事项向主管立法机关提出报告, 供审查并采取适当行动。</p>	<p><b>建议 5:</b> 世界卫生组织同意, 通过在此项建议所示领域采取行动, 可取得重要效益 (即联合设计或联合执行管理信息系统; 共用服务; 外包共同支助职能; 向其它组织提供应用程序东道服务; 加强利用国际电子计算中心)。因此, 报告建议采取切合实际的措施以尽可能减少重复; 报告在要求为所有组织建立一个单一系统之前适时停止。鉴此, 它反映所有机构正在形成的最佳做法。世界卫生组织已与许多其它机构开展对话, 以便了解它可如何在实施其全球管理系统方面利用这些选择方案。</p> <p>文件 WHA56/6 确定了全球管理系统的总体计划。将通过关于实施有关规划预算的报告向理事机构提供进展报告。</p>

<sup>1</sup> 根据与联合国系统若干组织官员讨论的情况, 人们认为联合国系统各组织可大致属于以下组别: 联合国本身, 联合国各基金和方案以及专门机构, 这些组别则又可分为若干小的组别, 如面向外地或总部的组织、大组织或小组织。

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
<p><b>JIU/REP/2002/10</b> <b>评价联合国系统在东帝汶的反应：协调和效率</b></p>	<p>评价联合国系统在东帝汶的反应，包括安排、程序和实行的机制，强调从经验中吸取的教训，以求改善联合国组织间的协调，尽量扩大联合国组织的紧急行动和冲突后情况下的影响和效力。</p>	<p><b>建议 1:</b> 秘书长应要求机构间设常委员会的主席紧急救济协调员编写一份《谁做什么？》的联合国紧急情况手册。要实现这项任务，机构间常设委员会应设法决定联合国各机构、基金和方案在紧急情况下的明确分工。这种分工应以他们的相对优势为出发点，考虑到每个组织在紧急情况中所能作出的贡献。常设委员会的手册应确保分工与各机构的应急能力相符合，让每个机构都明白它本身的专门任务。这样分工之后，机构间常设委员会就能成为一个论坛，而在论坛里大家可以交流意见，分享情报，看清楚各成员最有效的应急工作。</p> <p><b>建议 2:</b> 秘书长应要求紧急救济协调员作为常设委员会主席加强常设委员会提早发出警报、进行应急计划的工作。在这方面，常设委员会通过其当前的应急计划参考小组应考虑采取措施，改善常设委员会成员之间的联系和信息交流，确保相互间有系统地交换对紧急情况的评价。每个组织也应提高在它本身活动领域里评价紧急情况和对之作出计划的能力。关于这一点，人道协调厅应特别注意设法加强它的分析能力，以便发挥适当的领导作用，及时拟定统一的应急计划。</p>	<p><b>建议 1:</b> 世界卫生组织欢迎此项建议，对此存在明显的需要。但是重要的是，鉴于存在情况差别，手册不应以严格死板的方式描述责任和能力。世界卫生组织应努力加强其能力以支持卫生协调工作。世界卫生组织内危机中的卫生行动方面的变化和正在制定的战略应确保强化能力。</p> <p><b>建议 2:</b> 作为机构间常设委员会早期警报及应急计划和防备参考小组的积极参加者，世界卫生组织认为已作出显著改进，尤其在对伊拉克的应急计划方面。</p>



标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 3:</b> 秘书长应要求紧急救济协调员作为机构间常设委员会的主席拟定一份组织间协调结构的蓝图。这份蓝图应用上文所建议的《谁做什么?》手册作为指导,碰到紧急情况时即可正式付诸行动。</p> <p><b>建议 4:</b> 秘书长应设法采取措施,扩大可靠的、训练有素的人员队伍,包括高级别的人员,以满足人道协调厅在大规模或复杂的紧急情况下的需要。这包括:让人道协调厅和人力资源管理厅作出安排,针对人力资源拟定一套“多层次”的政策方针,让人道协调厅万一本身人员不够,可借调其他可待调用的联合国人员,包括高级别的人员。</p> <p><b>建议 5:</b> 参加组织的立法部门可鼓励它们的行政领导多使用联合呼吁程序作为拟定计划和方案的工具,加强落实这点的能力,与机构间常设委员会目前的努力相配合,加强联合呼吁程序作为战略规划和协调的工具。</p>	<p><b>建议 3:</b> 世界卫生组织同意有此需要并作好准备在卫生问题方面支持紧急救济协调员和人道协调厅。卫生协调应是世界卫生组织对卫生部和伙伴支持的重点。</p> <p><b>建议 4:</b> 世界卫生组织正在内部加强其专家队伍 — 训练有素的和有经验的工作人员,在需要时可随时调用。虽然需要讨论借调方式和业务问题,但是世界卫生组织可与人道协调厅联合和支持将卫生专家部署在外地工作。</p> <p><b>建议 5:</b> 正在最后确定危机中的卫生行动战略,并且机构间联合呼吁程序是改进的一个主要领域。与技术部门和区域办事处一起在机构间联合呼吁程序内改进世界卫生组织的投入和行动范围的工作正在进行。除在这方面已经开展的工作外,世界卫生组织承诺进一步改进利用联合呼吁程</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 6:</b> 参与应急行动的那些组织的立法部门, 如果还没有提出意见, 可建议它们的组织设置一笔应急流动款项。</p> <p><b>建议 7:</b> 大会和经社理事会可请秘书长提出建议, 说明如何提高联合国系统的能力去治理由救济朝向发展的快速过渡, 包括: (a)加强联合国开展计划署协调这种过渡的能力; (b)试探由人道协调厅和开发计划署作出共同安排, 确保顺利的过渡; (c)在联合呼吁程序、共同国家评估和联合国发展援助框架等三个程序之间建立联系; (d)把过渡安排的重点放在协调和计划工作上, 而不是放在募捐方面。</p>	<p>序, 不仅作为一般拟定计划和方案的工具, 而且特别作为拟定卫生计划和方案的工具。世界卫生组织与联合国儿童基金会已联合委托一项研究, 以改进联合呼吁程序中的需求评估。世界卫生组织已对报告中表达的观点提出争议, 即儿童期疾病综合管理不属于紧急人道主义需求和努力的范围。联合呼吁程序中包括的项目是由分析问题和需求产生的, 并且就卫生而言, 要求制定适当规划和确定优先顺序的目标。</p> <p><b>建议 6:</b> 世界卫生组织有两项基金, 一项用于应对, 另一项用于必需用品。</p> <p><b>建议 7:</b> 世界卫生组织认为, 健康和生存具有极端重要性, 世界卫生组织对处理全部卫生工作是并且必须是积极的。作为一个技术机构, 世界卫生组织必须明确卫生部门紧急活动的重点及确保始终将紧急活动与典型的发展活动联系起来。</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 8:</b> 大会和经社理事会可要求秘书长确保共同国家评估和联合国发展援助框架这两个程序能尽早地反映危机的影响,让联合国各组织能相应地调整它们在一个国家里的发展方案和活动。</p> <p><b>建议 9:</b> 在计划最近进行的复杂和平行动,例如在阿富汗的联合国任务方面,秘书长应审查所使用的新程序、新机制,以便评估这些程序和机制接受了多少联合国机构、基金、方案以及联合国秘书处各部门的贡献。</p> <p><b>建议 10:</b> 秘书长应确保各机构所提供的意见适当地纳入目前为和平行动所拟定的人员征用计划。</p> <p><b>建议 11:</b> 秘书长作为联合国系统行政协调委员会的主席,应同世界银行进行探讨,设法多让联合国机构、基金和方案参与执行由世界银行资助或管理的项目。要做到这一点,举个例,可联合举行技术研究班,让大家更好地了解世界银行和联合国组织在执行项目方面的程序、限制和能力。</p>	<p><b>建议 8:</b> 世界卫生组织支持确保共同国家评估和联合国发展援助框架这两个程序反映危机的影响(特别在卫生方面)的过程。目的是确保相应调整发展规划和活动。</p> <p><b>建议 9 和建议 10:</b> 世界卫生组织坚持在高级别将卫生列入明确确定的联合国行政的重要性。在联合国的存在完全是行政性的和它的工作具有政治层面时,应当如此。世界卫生组织已作好准备向员额配置战略提供投入及借调工作人员和专家。</p> <p><b>建议 11:</b> 世界卫生组织与世界银行在卫生部门需求评估以及复原和重建的计划工作方面的合作和伙伴关系正在得到加强;最近在伊拉克尤其如此。</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 12:</b> 秘书长应要求开发计划署同世界银行进行讨论,以便拟出一套安排,可适用于世界银行决定干预的严重紧急情况。这样,开发计划署也就能发挥它的作用,把款项投入具体的复原和发展活动,特别是在那些谋求联合国机构、基金和方案提供其专门知识的部门。</p>	
<p><b>JIU/REP/2002/11</b> <b>联合国系统内实行多种语文</b></p>	<p>协助立法机关和秘书处解决保持和改善联合国系统各组织的普遍性质所需要多语文服务的问题。</p>	<p><b>建议 1:</b> 根据各秘书处将提供的关于在会议和信息传播方面目前所提供各种语文服务水平的资料,立法机关可审查和明确本组织所使用各种语文的地位,以便按照下述原则提供关于成员国的期望的进一步指导:</p> <p><b>建议 1(a):</b> 在关于使用语文的适用规则的范围内,任何会议的语文安排的主要目的都应当是向所有与会者提供平等机会,视情况参与立法工作或参与促成会议结果;</p> <p><b>建议 1(b):</b> 议事规则所要求的各理事机构会议和其他政府间会议的语文安排应当严格遵守,除非所有成员另有决定;在各秘书处由于它们不能所控制的原因不能以所有规定语文提供会前文件时,它们应在规定期限内以有关语文提供这种文件的摘要或内容提要;</p>	<p><b>建议 1:</b> 在世界卫生组织内,使用六种正式语言对于理事机构会议是法定的;自动保护和促进它们的使用。因此,没有必要澄清六种正式语言在世界卫生组织的地位。</p> <p><b>建议 1(a):</b> 此项原则在世界卫生组织内得到充分认可。</p> <p><b>建议 1(b):</b> 世界卫生组织的理事机构,包括烟草控制框架公约政府间谈判机构的会议遵守此项建议。该建议还已在以多种语言举行的世界卫生组织修订国际卫生条例会议上充分</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 1(c):</b> 安排专家组会议或讨论会等其它类会议时应当考虑到与会者的语文熟练程度； 以及</p> <p><b>建议 1(d):</b> 传播信息所用语文应着眼于尽可能广泛达到每个组织任务范围内的目标群体，而其范围应当包括每个组织通常使用的所有语文，同时还应考虑到外地适用的语文。</p> <p><b>建议 2:</b> 作为语文使用情况报告的一部分，行政首长应当向其理事机构提供关于秘书处内工作中所使用各种语文的地位的情况，在这方面，他们应当说明：</p>	<p>实施。在世界卫生组织理事机构会议上供代表们利用的参阅文件规定以至少两种正式语言提供，并且从未仅以一种语言编印。</p> <p><b>建议 1(c):</b> 每当应邀与会者的语言熟练程度需要时，向专家小组会议提供同传（如在关于生物武器、健康与安全的会议上提供了传译成俄文）。</p> <p><b>建议 1(d):</b> 世界卫生组织区域办事处促进将文件翻译成虽然不是正式语言但在其地理区域内使用的各种不同语言（例如在东南亚区域的印度尼西亚语和印第安语）。通过与世界卫生组织合作中心的分包合同安排组织意大利语和日语翻译。</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 2(a):</b> 为促进严格实行关于使用规定工作语文, 包括提供资料库和研究工具创造有利环境的要求;</p> <p><b>建议 2(b):</b> 使用或不熟练使用事实上的工作语文对招聘政策和职业发展的影响;</p> <p><b>建议 2(c):</b> 各工作地点人员为履行正式职能使用其他语文的程度以及促进使用采取的鼓励措施。</p> <p><b>建议 3:</b> 为具有透明度和给每位候选人以获得职位的尽可能公平的机会, 各秘书处首长应当确保:</p>	<p><b>建议 2(a):</b> 世界卫生组织秘书处是一个分权的结构, 并且语言的灵活使用就是这一事实的证据。在总部, 行政信息通常以英文和法文提供。在各区域, 区域主任决定此类信息所使用的语言。如将本组织作为一个整体来考虑, 正式语言的使用在整个秘书处是非常普遍的。但是目前的灵活方针使秘书处有可能更密切地反映在其各个地点的语言组合。为促进语言能力, 向工作人员提供了语言培训班。</p> <p><b>建议 2(b):</b> 严格规则适用于招聘政策。空缺通知始终规定第二种正式语言熟练程度, 并且在评分制度中, 使用多种语言获得额外加分。</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 3(a):</b> 有关秘书处认为必要或候选人因具备相关知识而有利的语文的规则的统一,并考虑到有关职位的语文要求;</p> <p><b>建议 3(b):</b> 视情况以主要教育语文的要求代替母语要求;</p> <p><b>建议 3(c):</b> 按有关语文要求对专业和以上类的职位进行分类,而且,这种分类反映在提交上级管理机关的人类资源管理和秘书处组成情况报告中;</p> <p><b>建议 3(d):</b> 按照秘书处内使用语文的规则,早日通过互联网见到空缺公告的可能性不会不公平地成为任何语文群体的有利条件;为此,除特殊情况以外,招聘部门要说明理由,所有空缺公告都至少要以秘书处的两种工作语文或两种组织语文公布;</p> <p><b>建议 3(e):</b> 不能进入互联网的候选人能询问空缺公告情况并在有关组织当地办事处或联合国系统驻地协调员办公室提交在线工作申请。</p>	<p><b>建议 3(a):</b> 除在有特定工作语言要求的区域办事处和国家外,所有职位要求具有很好的英文或法文知识和其中另一语言的应用知识。</p> <p><b>建议 3(d):</b> 始终以两种工作语言公布空缺通知。</p> <p><b>建议 3(e):</b> 迄今为止的经验表明,来自 185 个会员国的候选人已提交在线申请。候选人可利用个人计算机或可获得的公共设施(例如网吧、图书馆和就业办公室)申请。但是,安全问题可排除将世界卫生组织代表处作为外部候选人提交在线申请的联络点。对于脱机申请,可下载和通过邮件提交世界卫生组织个人简历表。</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 4:</b> 请各秘书处首长要求评估和/或内部监督机构将下述内容列入其 2004 年工作计划:</p> <p><b>建议 4(a):</b> 对工作人员语文技能的全面检查、对语言培训方案对实现所规定目标贡献的评估以及向上级管理机关提交的最合适形式的活动报告;</p> <p><b>建议 4(b):</b> 为了解, 特别是在受益国的官方语文不是秘书处通常使用的工作语文或项目执行官员所熟悉语文的情况下, 有关部门的语文技能水平是否拖延了项目的批准和有效执行, 进行的内部调查以及在最直接有关的受益国中的调查。</p>	<p><b>建议 4(a):</b> 在世界卫生组织, 此类工作实际上不属于内部审计和监督司的职权范围, 其工作规划建立在风险评估的基础之上。</p> <p><b>建议 4(b):</b> 在世界卫生组织内所需关于语言知识水平及其对提供本组织工作规划的影响的内部调查早已成为世界卫生组织管理过程的一个有机组成部分 (在正式登职位公告时, 适当的语言技能组成所需最低能力的一部分)。只要世界卫生组织理事机构或其主要卫生规划的指导委员会认为这是一项重点, 并且在有限的可利用的规划评价能力的限制内, 实际上可安排结合世界卫生组织工作人员执行项目的责任对他们的语言能力的适当性进行较深入的评价。</p>



标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 5:</b> 行政首长应当酌情进行调查以更好地评估使用者对在会议和传播信息方面以各种语文提供服务的满意程度; 这种调查的目标群体不仅应当包括按语文分类的成员国, 而且应当包括按语文分类的非政府组织代表和经授权的新闻媒体代表。</p> <p><b>建议 6:</b> 为使各组织能保持或提高其产出的质量和多语文内容:</p> <p><b>建议 6(a):</b> 行政首长应当经常审查语文单位的工作量和其他工作条件, 并在其权限内采取规定的调整措施, 同时向其理事机构提出需要考虑、指导或作出决定的其他问题;</p> <p><b>建议 6(b):</b> 各理事机构可能需要重新评估对重复文件的需要和重新考虑有关成员国提交文件的现行规定, 以便协助秘书处争取全面减少文件和及时提交文件。</p>	<p><b>建议 5:</b> 这是一项令人感兴趣的并且世界卫生组织将考虑实施的建议。</p> <p><b>建议 6(a)</b> 总干事已任命一名促进世界卫生组织使用多种语言的特别协调员, 以便在世界卫生组织内监测和报告语言的使用并提出适宜的措施。</p> <p><b>建议 6(b):</b> 世界卫生组织的理事机构定期审查在卫生大会和执行委员会内语言的使用。关于语言的使用已有若干决议 (WHA31.13、WHA50.32、WHA51.30), 涉及尊重正式和工作语言之间的平等。</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 7:</b> 立法机构可能需要:</p> <p><b>建议 7(a):</b> 作为一个政策问题决定, 按照所通过的各项决议和决定, 将经常预算作为支持旨在改善目前语文使用平衡情况的努力的主要资金来源;</p> <p><b>建议 7(b):</b> 要求行政首长在将来的预算周期中与成员国适当协商, 在方案概算中提出预定的改善多种语文使用情况的目标和各阶段优先事项的预期结果, 同时对建立伙伴关系和获得预算外资金来源的所有机会给予应有的注意;</p> <p><b>建议 7(c):</b> 请行政首长在其预算提案中特别说明计划出版物将采用的语文以及在不同网址发表的宣传材料将采用的语文; 在这方面, 它们应当表明, 这些产出所使用的语文和有关资源与预期成果之间的关系;</p> <p><b>建议 7(d):</b> 在审议关于多种语文的具体报告或其中有相关指标的方案成效报告时关注所取得进展。</p>	<p><b>建议 7(a):</b> 世界卫生组织的正常预算只用于编印正式文件, 而技术和科学文件使用预算外资源。</p> <p><b>建议 7(b):</b> 此项建议已受到注意。</p> <p><b>建议 7(c):</b> 总干事已保证改进在世界卫生组织网站使用多种语言, 作为传播卫生与发展方面最新信息的一个重要手段。</p> <p><b>建议 7(d):</b> 总干事已任命一名促进世界卫生组织使用多种语言的特别协调员。</p>

标题	目的	建议	世界卫生组织秘书处的立场
		<p><b>建议 8:</b> 行政首长应当鼓励或继续鼓励工作人员，特别是高级工作人员促进秘书处内文化气氛的改变，更充分利用其语文能力，这应当成为工作地点质量的更明显指标。</p> <p><b>建议 9:</b> 作为首长协调会主席，秘书处应当在首长协调会每年提交经济及社会理事会的报告中说明，首长协调会机制如何促进加强其本身网址的多语文内容和促进所有利益相关者更方便利用其成员网址中关于全球性问题的资料。</p>	<p><b>建议 8:</b> 此项建议的原则得到充分确认和尽最大可能予以实施。</p> <p><b>建议 9:</b> (供秘书处长提出意见)。</p>

||

||

||